



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

May 18—2025—18 Maj

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Rev. Joseph Mol
Rev. Stanley Rataj
Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
*Operations Director/
Bulletin Editor*

Maria Horbal
*Religious Education
& Youth Ministry Coordinator*

Emilia Nienajadlo
*Secretary/
Assistant Bulletin Editor*

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra

Witold Socha

Richard Sokas

Henryk Zygmunt
Music Ministry

Jozef Zon
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.

Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

Fax (773) 767-2769

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri

9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)

Tel. (773) 767-0691



Fifth Sunday of Easter

I give you a new commandment: love one another.
As I have loved you, so you also should love one another.

- John 13:34

Piąta Niedziela Wielkanocna

Przykazanie nowe daję wam, abyście się wzajemnie miłowali,
tak jak Ja was umiłowałem; żebyście i wy tak się miłowali wzajemnie.

- Jan 13,34

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

FIFTH SUNDAY OF EASTER - PIĄTA NIEDZIELA WIELKANOCNA

SATURDAY - MAY 17 - SOBOTA

- 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Maria Vinci (req. by Don & Francine Sobczak), Helen Sadowski on the occasion of her 70th wedding anniversary (req. by Helen), Len & Andrea Hoffman on the occasion of their 50th wedding anniversary (req. by family)
† Theresa Castaneda (req. by family)
† Charles Kalensky (req. by family)
† Daniel Strong (req. by Mendez family)
† Julius Castaneda (req. by Patricia & Jennifer Sokolowski)
† Thomas R. Kulbida, Sr. (birthday anniv.) (req. by family)
† Benny Sadowski (70 wedding anniv.) (req. by Helen)
†† Andrzej & Agnieszka Szczechula
†† Michael & Bernice Stebner (req. by family)
†† Thomas & Lillian Zurek (anniv.) (req. by family)
†† Jan, Aleksandra & Stanislaw Obyrtacz

SUNDAY - MAY 18, 2025 - NIEDZIELA

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Tom Caulfield (req. by family)
† Zbigniew Stopka
† Stephanie Wilk
† Andrea Ochoa (req. by Mendez family)
† Brain Long (req. by Mike & Rick Samars)
† Lindsay M. Garza (req. by Diane Krygowski)
† Wladyslawa Sliwa (2 anniv.) (req. by husband Frank)
- 9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Gąsienica, Stanisława Szczechowicz, Heleny Rafałowskiej z okazji imienin, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną, rodziny Wojdyła - O cud uzdrowienia dla Wojciecha Pieprzak
† Jolanta Szara, † Thomas Granat,
† Zofia Suchorabski (zam. Rick i Rick Jr. Egan),
†† Ludwika i Franciszka Fit,
†† Franciszka i Stanisław Purchla
- 10:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Fr. Idzi Stacherczak on the occasion of his 50th anniv. of ordination (req. by Monica Wodke), Evangelina Sosa on the occasion of her 80th birthday
† Ronald Olszewski (req. by family)
†† Marian & Kazimiera Jarosz (req. by family)
- 12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Gąsienica, Stasia Skubisz, Zofii Obrochta z okazji urodzin, Stanisława Obrochta z okazji imienin i urodzin, wszystkich członków Koła Stare Bystre nr. 46 przy Związku Podhalan, wszystkich członków Związku Podhalan
† Zofia Suchorabski, † Helena Adamczyk,
† Jolanta Szara, † Paweł Politewicz (zam. ministranci),
† ks. pr. Tadeusz Juchas, † ks. pr. Franciszek Juchas,
†† Maria i Franciszek Kęsek i córka Janina,
†† Anna, Józef i Maria Obrochta,
†† Anna, Stefan i Małgosia Sroka,
†† Zmarli członkowie Koła Stare Bystre
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Gąsienica, parafian i dobrodziejów
† Jolanta Szara, † Zofia Suchorabski

MONDAY - MAY 19 - PONIEDZIAŁEK

- 7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Stanisława Szczechowicz, Wiktorii Szczechowicz z rodziną - O cud uzdrowienia dla Wojciecha Pieprzak
† Jolanta Szara, † Zofia Suchorabski

TUESDAY - MAY 20 - WTOREK

St. Bernardine of Siena - Sw. Bernardyna ze Sieny

- 7:30 am-**EN** † Marian Jarosz (2 anniv.) (req. by family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Maryli i Stanisława Grzegorzczak, rodziny Strama
† Jolanta Szara, † Zofia Suchorabski,
† Ewa Grzegorzczak, † Helena Trzepańko
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Stanisława Szczechowicz, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną - O cud uzdrowienia dla Wojciecha Pieprzak
† Jolanta Szara, † Zofia Suchorabski,
† Paweł Politewicz (zam. ministranci)

WEDNESDAY - MAY 21 - ŚRODA

St. Christopher Magallanes & Companions -

Sw. Krzysztofa Magallanesa i Towarzyszy

- 7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla ks. Tadeusza Dzieszo z okazji 37 rocznicy święceń kapłańskich, Stanisława Szczechowicz, Wiktorii Szczechowicz z rodziną - O cud uzdrowienia dla Wojciecha Pieprzak
† Jolanta Szara, † Zofia Suchorabski

THURSDAY - MAY 22 - CZWARTEK

St. Rita of Cascia - Sw. Rity z Cascii

- 7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Stanisława Szczechowicz, Heleny Rafałowskiej z okazji imienin, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Heleny, Pawła, Mariusza i Andrzeja z rodziną - O cud uzdrowienia dla Wojciecha Pieprzak
† Jolanta Szara, † Zofia Suchorabski

FRIDAY - MAY 23 - PIATEK

- 7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów - O zdanie egzaminu dla Gabrieli Panagakis
† Jolanta Szara, † Zofia Suchorabski
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Stanisława Szczechowicz, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną - O cud uzdrowienia dla Wojciecha Pieprzak
† Jolanta Szara, † Zofia Suchorabski,
† Paweł Politewicz (zam. ministranci)

SATURDAY - MAY 24 - SOBOTA

- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Stanisława Szczechowicz, Wiktorii Szczechowicz z rodziną
† Jolanta Szara, † Zofia Suchorabski,
† Paweł Politewicz (zam. Grupa Młodzieżowa),
† Franciszek Milewski (34 roczn. śm.) (zam. córka)
- 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Andrea Hoffman (req. by back pew)
† Millie Smola (req. by Juliann Murillo)
† Bernadette Wodke (req. by Monica Wodke)
†† Danny & Wally Kiebles (req. by Carolyn Heinrich)

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska**Saturday, May 24, 2025**

4:30 pm - Fr. Ted Dziesko

Sunday, May 25, 2025

7:30 am - Fr. Stanley Rataj

9:00 am - Fr. Ted Dziesko

10:30 am - Fr. Joseph Mol

12:30 pm - Fr. Ted Dziesko

7:00 pm - Fr. Lesław Prebendowski

*Lector Schedule***Saturday, May 24, 2025**

4:30 pm - Volunteer

Sunday, May 25, 2025

7:30 am - R. Konrath

9:00 am - J. Chwiej, H. Chwiej & B. Fryźlewicz

10:30 am - M. Schreck

12:30 pm - Polska Szkoła Cholewińskiego

7:00 pm - D. Witkiewicz, K. Grabala & Z. Koszyłko

Attention All Lectors

Please look ahead in your calendars for the months of June, July, August, and let Emilia (enienajadlo@archchicago.org) know when you would NOT be available to read at Mass. We need all your UNAVAILABLE dates by **Thursday, May 22nd**, in order to complete the schedule on time. Thank you for volunteering in this ministry!

Those interested in becoming a lector, especially for the 7:30 am Sunday Mass, are also asked to get in contact with Emilia in the parish office.

Wedding Banns

Jeśli ktoś wie o przeszkodach uniemożliwiających zawarcie Sakramentu Małżeństwa przez te osoby, prosimy o powiadomienie księdza proboszcza.

*Dariusz Cybulski & Monika Sajkowska - II**Matthew E. Rusnak & Jorie E. Pudil - I*

If anyone knows of cause or just impediment why these persons should not be joined together in Holy Matrimony, you are obligated to contact the Pastor.

Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts wasn't found on May 10th but Jesse N. won \$250 on the Nine of ♣ under envelope #1. This is a split the pot (50/50) raffle and the drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.). The next drawing will be on **May 17th, 2025 at 6:00 pm** for the jackpot of \$87,866. **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office or Tom's Tap.

Our parish altar servers ministry invites all interested boys and girls from our parish to join our community. We serve at the altar together, we meet together for pizza and fun. We laugh together and sometimes we are even sad together. We grow together because we are a family, a family of altar servers. Join us. Parents, if your child is interested in being an altar server, please contact the Altar Server Coordinator, Maria Borzecki at 708.793.6073.



Ministranci z naszej parafii, zapraszają zainteresowanych chłopców i dziewczynkę aby dołączyli do naszej wspólnoty. Wspólnie służyliśmy przy ołtarzu, wspólnie spotykamy się na pizzę i zabawę. Wspólnie się śmiejemy a czasem wspólnie smucimy. Wspólnie wzrastamy, bo jesteśmy rodziną, rodziną ministrantów. Dołącz do nas. Koordynator Ministrantów Maria Borzecki 708-793-6073.



Dear Parishioners and Friends,

As Christians, we know very well that there is a great need in the world for mutual love. Jesus reminds us of this in the Upper Room, giving us a new law - the law of love, which is the hallmark of his disciples: "I give you a new commandment: love one another. As I have loved you, so you also should love one

another. This is how all will know that you are my disciples, if you have love for one another" Christian love for one's neighbor is not only a hallmark, but also a sign of unity in the community of faithful. It is not so much the result of sacrifice for others, but rather the deepest desire of the heart and personal gain for the one who loves. Every person benefits when they are loved. However, paradoxically, the greatest benefit is gained by those who love others, who give themselves to others out of love. Man, created in the image and likeness of God, cannot fully realize himself except through love, that is, through a selfless, sincere gift of himself, of his life. By giving us the "New Commandment," Christ calls us at the same time to live it anew.

St. Josemaria Escrivá states that "the most important apostolate that Christians can do in the world, the best testimony of faith, is to work together so that an atmosphere of authentic love always prevails within the Church." So maybe it is worth starting with small steps. Perhaps it is worth by starting with small matters, to see Jesus in another person, to see who we can help? Without mutual love, it is difficult to imagine normal functioning at home, at work, on the street or in a parish. That is why we often look for love around us. There are so many people around us, including those who can be called "a good person." Some, however, say "kindness to others" is unfortunately not always a hallmark of Christians. What does it take to make this happen? How should we love those we hate because of the wrong or hurt they have caused, whom we have put on our "blacklist"? How can we prevent our Christianity from becoming empty talk?

Let us not wait until it is too late to express our love. In conclusion, let us listen to the words of Gabriel Marquez, winner of the Nobel Prize for Literature in 1982, who suffered from malignant cancer of the lymphatic system. He wrote this in a letter to his friends: "Tomorrow is not guaranteed to anyone, neither young nor old. Perhaps today you are looking at those you love for the last time. Therefore, do not delay, do it today, because if it turns out that you will not live to see tomorrow, you will regret the day when you did not have time for one smile, one kiss, that you were too busy to convey your last wish to them. Always be close to those you love, tell them out loud how much you need them, how much you love them and be good to them, take time to tell them 'I am sorry', 'Forgive me', 'please', 'thank you' and all the

other words of love that you know. No one will remember you for your secret thoughts. So, ask the Lord for the strength and wisdom to express them. Show your friends and loved ones how important they are to you."

We are all very happy that the 267th Pope of the Roman Catholic Church is an American and a Chicagoan, His Eminence Robert F. Prevost, who took the name Leo XIV. I encourage everyone to pray for the new Pope, and especially today on the day of the inauguration of his pontificate. Unfortunately, the Church is going through a deep crisis, there is a huge internal rift, a lack of vocations, a huge secularization of society, constant attacks by leftist, Masonic and Muslim groups, an economic crisis and a crisis of faith; parishes are being closed, and people are disgusted by numerous scandals. The new Pope will have to deal with all of this. May our Blessed Mother and all the Saints intercede for him many graces from God as he journeys on the difficult path of his pontificate.

Mark your calendars for June 8th, the date of our parish picnic in Ward Hall and the adjacent parking lot. The sponsor and organizer of the picnic, as every year, is our parish Polish Club. We invite everyone willing to please help in some way. We ask you to donate and sponsor prizes for the main Raffle. Donations can be brought to the parish office during posted business hours. The sponsors of one of the main prizes are Zofia and Pawel Bobak, owners of Napa Auto & Truck Parts, who donated a 17" HP laptop. May the Risen and Merciful Lord bless everyone abundantly. God bless you!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

The Distinguishing Mark of a Disciple

Egoism, rivalry, gossip, exploitation of others – these are just a few sins from a long list of evils committed against love of neighbor. And God is glorified through love. Jesus, who loves Judas to the end and gives his life for every sinner, is the adoration of the Father's love. And how do we glorify the Father? Are these few points from a long list of sins against love not our everyday life? Our families, communities and parishes bear such poor witness to God, to His nature, because there is so little mutual love in us, modeled on the love of Christ.

Lord Jesus, when in the face of difficulties and problems in relationships with neighbors I ask what I should do, You teach me true love, giving of myself, as You did.

Building Maintenance Fund Collection

The second collection taken up at all Masses this weekend, **May 17th -18th**, is designated for the parish building maintenance fund. May God reward you all for your support and generosity to this collection.



May Devotion

The Litany of Loreto will be recited every weekday, Monday through Friday before the 7:30 am Mass throughout the month of May.

The Litany of Loreto, also known as the Litany of the Blessed Virgin Mary, is a Marian litany originally approved in 1587 by Pope Sixtus V. The litany contains many of the titles used formally and informally for the Virgin Mary, and would often be recited as a call and response chant in a group setting.

Ad Multos Annos Parish Priests!

Congratulations to our Pastor, Fr. Ted Dzieszko, and to our Weekend Associates, Fr. Joe Mol, Fr. Stanley Rataj and Fr. Idzi Stacherczak, who celebrated their anniversaries of ordination to the priesthood this May. Fr. Ted celebrates 37 years a priest on May 21st; Fr. Joe celebrated 48 years a priest on May 11th; Fr. Stanley celebrated 46 years a priest on May 9th; and Fr. Idzi celebrates 50 years a priest on May 18th.

On behalf of the St. Faustina Kowalska Parish family, we extend our sincerest wishes and thanks for your hard work, prayers, leadership, patience and understanding. May God continue to bless you in your ministry to the faithful in the Archdiocese of Chicago. Ad Multos Annos!

Seniors Club News

Our next sold-out meeting is on Monday, **May 19th**, and we will be celebrating the 45th Anniversary of the Seniors Club with cake, ice cream and more! Meetings are held in the Parish Center at 5201 S. McVicker Ave., doors open at 9:45 am and the meeting starts at 10:30 am.



**Young adults, ages 18 to 28,
are invited to meet in Ward Hall
on Monday, May 19th,
from 7:30 pm to 9:00 pm,
for some games of volleyball and basketball,
as well as prayer and discussion
with Fr. Les Prebendowski.
*Come join us!***

Adoration of the Blessed Sacrament
every **Tuesday** from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English

**CAPS/GRNW Meeting**

The next combined meeting of CAPS and the Garfield Ridge Neighborhood Watch will be held on Tuesday, **May 20th**, 2025 at 7:00 pm in Ward Hall, located at 5157 S. McVicker Ave. The purpose is to identify chronic problems and issues that effect the community. Meet our Beat 811 police officers and community leaders, and get the latest updates on all that is happening in our neighborhood.

**SPRED - Special Religious Development Program**

The Special Religious Development Program (SPRED) has ended its catechetical year. This year, we had a total of 11 special needs friends that participated in one of our two age groups under the care of 16 volunteer catechists.

We have begun enrolling individuals with cognitive and developmental disabilities for the new catechetical year 2025-26, but we are in need of more adult volunteers for classes with the children and youth age group. Classes for the new catechetical year will resume in September and will take place on Tuesdays from 6:00 to 8:00 pm. Classes for the group of adults with cognitive and developmental disabilities will continue to meet on Monday evenings.

Anyone willing to help are asked to contact Maria Borzecki at 708-793-6073.

Everyone is Invited to the Parish Picnic

The Polish Community of St. Faustina Kowalska Parish cordially invites everyone to a picnic in Ward Hall and in the adjacent parking lot on Sunday, June 8th, after the 12:30 pm Mass. There will be good food, cold drinks, ice cream, good music, raffles and other attractions. All are welcome!

**In Need of Prize Donations**

We are in need of donations of new items only to serve as raffle prizes at the picnic. Donations can be dropped off at the parish office during business hours. For more information please contact the parish office at 773-767-2411.

**Pilgrimage to Wisconsin**

Fr. Rafal Stecz, Pastor of St. Daniel the Prophet Parish, invites everyone on a pilgrimage to Wisconsin on June 13th & 14th, 2025. The cost is \$395 per person and a cash payment needs to be made at the St. Daniel Parish Office, 5300 S. Natoma Ave. For more information please call Alice: 773-586-1223.

REF News



REF First Holy Communion - May 10, 2025

Sunday, May 11th, the REF students and their families celebrated the last Family Mass for the 2024-25 catechetical year. Students and families gathered for the 10:30 am Mass to celebrate their accomplishments and thank God for the many blessings He has bestowed upon them. Wednesday, May 14th, officially marked the end of the 2024-25 catechetical year. The students were treated to a pizza party in Ward Hall, along with a short film about St. Faustina Kowalska and some time for games. On behalf of Fr. Ted and all the catechists, I wish our children a happy and safe summer! We look forward to seeing you all in the 2025-26 catechetical year!

If your child attends a public school and you are looking for a Religious Education Formation Program for your child to learn and grow in the Catholic faith, as well as receive instruction and preparation to receive the Sacraments of First Holy Communion and Confirmation, please call the REF Coordinator, Maria Horbal, at 773-842-4999 for more information. Early REF Program registration is from **June 2nd - June 27th, 2025** and the registration form will be available online to download and complete. There will be a **discount** for families only if the **registration forms are returned and the tuition is paid in full** by cash or check in the parish office by June 27th. The discount is only available during the month of June.

Maria Horbal, REF Program Coordinator

Ladies Guild News

Mother's Day was a great day for Tina Derby, who held ticket #92, and won \$500 in the Ladies Guild "Money for Mom" Lottery Raffle on May 11th. You'll get a chance to give Dad his due when the Guild will hold the "Dollars for Dad" Lottery Raffle. Tickets will go on sale on **June 7th** after the weekend Masses. Tickets are usually gone after the first weekend, so procrastination is not really an option! Thanks, again, to everyone who continues to support the Guild's fund raising efforts.

We will also be taking sign-ups for the Ladies Guild end-of-the-year Mass and "bruncheon" on Sunday, **June 22nd**. More details to follow. Questions about all the Ladies Guild upcoming events can be directed to Andrea Hoffman at 773-581-0816 or Andi Pocica at 773-610-5686. See you soon!

Thank You Ladies Guild!



Many thanks to the members of the Ladies Guild for purchasing and gifting the First Holy Communion students in our REF Program with a lovely cross as a remembrance of receiving the Sacrament of the Eucharist. Your thoughtfulness and generosity to promote catechesis and spread the Word of God is greatly appreciated ladies!

Thank You For Your Support!

We would like to thank everyone who supported our Religious Education Formation (REF) Program by way of purchasing Papal cream cakes, and those who helped to sell them last weekend. Thanks to you, \$1,428 was raised for the activities of the REF Program.



Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

And when they arrived, they called the church together and reported what God had done with them and how he had opened the door of faith to the Gentiles. (Acts 14:27)

Psalm:

I will praise your name for ever, my king and my God.
(Ps 145) Or: Alleluia.

Second Reading:

I heard a loud voice from the throne saying,
"Behold, God's dwelling is with the human race.
He will dwell with them and they will be his people
and God himself will always be with them as their God."
(Rv 21:4)

Gospel:

I give you a new commandment: love one another.
As I have loved you, so you also should love one another.
(Jn 13:34)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981,
1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

There is an invitation in the empty tomb and the abandoned burial cloths. What great things could we accomplish, if we only believe that Christ has conquered death? Go forth this Easter season, boldly embracing the hope of the resurrection.

Observances for the week of May 18, 2025

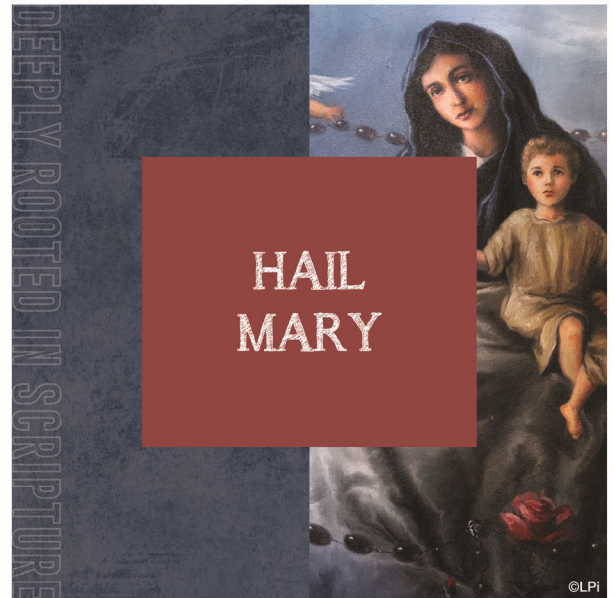
Sunday: 5th Sunday of Easter

Tuesday: St. Bernardine of Siena, Priest

Wednesday: St. Christopher Magallanes,
Priest, and Companions, Martyrs

Thursday: St. Rita of Cascia, Religious

Next Sunday: 6th Sunday of Easter



Devotions, *Explained!*

The words of the Hail Mary — undoubtedly the most recognizable Catholic prayer after the Lord's Prayer — are deeply rooted in scripture, but Catholics did not begin to utilize the Hail Mary prayer in its current form until around the 11th century.

Prayer of Christian Love

Fill our hearts, O Lord, with Your love, the deepest, richest, purest love any of us has ever known. May Your love be our standard for love. May Your love be what we bring and communicate to the world. May Your love define us as Christians, made in Your image and likeness. Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Mini Reflection: When we love someone, we want to be associated with them. We want to be recognized as *theirs* somehow. And if we love Christ, we should want to be known as belonging to him. We should want those who see us to know we are his.

Resembling Jesus

I once wrote an article about several women residents of a local nursing home. In researching the piece, I discovered that they had grown up in the same neighborhood as my grandmother, and that one of the women was, in fact, my grandmother's dearest childhood friend.

When I visited this woman to take her photograph, she took a long look at my face, and I could see in her eyes that she was reaching back in her memory across the years.

She said: "You resemble her."

I wept on the way home.

My grandmother died when I was nine, and for the last several years of her life she suffered from Alzheimer's disease. I have always deeply grieved the time we lost, the relationship we could have had. I have hazy fragments of memory from before her illness that lead me to believe we loved each other very much.

Being told I look like my grandmother by someone who knew her well — being identified as belonging to her in some way — was one of the more beautiful things to happen to me.

When we love someone, we want to be associated with them. We want to be recognized as *theirs* somehow. And if we love Christ, we should want to be known as belonging to him. We should want those who see us to know we are his.

The only way we can resemble Jesus is through love. It is his most recognizable quality, his most famous trait. *This is how all will know that you are my disciples.*

As Catholics, we are always talking about finding ways to live our faith boldly, unapologetically, publicly. Good — we should! But if we want people to know we are Catholic, we should love them. Bravely. Recklessly. Sacrificially.

As he loves us.

— Colleen Jurkiewicz Dorman

Catholic Life Explained Question:

If God is good, why is there evil in the world?

Answer:

The problem of evil is perplexing. If God is all-powerful and all-good, why doesn't He stop bad things from happening? He must either not be all-powerful, or perhaps He's not very good after all. Human beings have faced the possibility of evil since the very beginning of our existence. In granting us free will, God gives us the ability to make free choices. God does not force us into moral perfection. We are not forced to love Him or to love our neighbor. We must make the decision ourselves. This means, of course, that we have the ability to choose against love.

One small decision of selfishness, jealousy, or pride may not seem so bad. But every decision — good or bad — is like a stone dropped into a still pond. The ripples extend much farther than the original stone. When decisions against love begin to compound, they affect families, neighborhoods, and nations. This is all the more reason for Christians to be faithful to our baptismal call to love one another as Christ has loved us!

VICARIATE V



ARCHDIOCESE OF CHICAGO
MINISTRY COMMISSION *Presents:*

LITURGY TRAINING



Description of presentation: These sessions provide training for Liturgical Ministers. **ALL trainees attend Tuesday, May 20th** evening's Scriptural foundation, an overview of the liturgy, and discern their call to liturgical ministry. Wednesday, May 21st, evening session, through prayer, reflection, and practice, participants will explore what it means to serve as an Extraordinary Minister of the Eucharist. On Thursday, May 22nd, evening session, participants will learn the theological and practical skills necessary to proclaim the Word and serve as a Lector at Mass.



Dr. Elizabeth-Anne Stewart is a Chicago-area teacher, writer, and spiritual guide. On faculty at *The Institute for Life Coach Training* and *St. Xavier University*, she launched *The Ministry Coaching Foundation* in 2023 to offer courses in ministerial development and personal enrichment; an experienced

spiritual director and retreat facilitator, she has written numerous books and articles on Christian Spirituality and publishes *Sunday BibleTalk*, a weekly E-letter based on the liturgical readings. A member of St. Pius V Parish in Pilsen and of St. Francis of Assisi, Orland Park, Dr. Stewart has been involved in lay ministry and ministry formation for over 40 years, not only in the Archdiocese of Chicago but also nationally and internationally. She holds a PhD in Theology from the *University of Malta* and is a board-certified life coach credentialed by the *International Coaching Federation*. Her most recent book, *Unlocking Epiphany Moments: A Primer for Life Coaches and Other Inner Guides*, will be released by Collective Ink, UK, in July 2025.

www.elizabeth-annestewart.com.

DAY AND DATE OF PRESENTATION:

Initial Training for Liturgical Ministers

Date: Tuesday, May 20, 2025. **Part I** -

All Liturgical Ministers, everyone must attend

Time: 7:00 PM - 9:00 PM

Location:

St. Paul VI (**St. Mary site**)

105 Herrick Rd. Riverside, IL

Date: Wednesday, May 21, 2025 **Part II**

Extraordinary Ministers of Communion

Time: 7:00 PM - 9:00 PM

Location:

St. Paul VI (**Mater Christi site**)

2401 S. 10th Ave. North Riverside, IL

Date: Thursday, May 22, 2025 **Part II** -

Lectors

Time: 7:00 PM - 9:00 PM

Location:

St. Paul VI (**Mater Christi site**)

2401 S. 10th Ave. North Riverside, IL

Contact: Elizabeth Kos at ebkos@stpaulviparish.org.

All are welcome! There is no cost to attend, but for planning purposes please register at:

<https://ministrycommissionv5.com/event-registration>

As a parish, we strive to be good stewards of our resources. Many families have moved away from envelopes and are now using Faith Direct to fulfill their generous stewardship commitments to our parish and the wider Church through electronic donations. We have also found that many are not using their envelopes that we mail out. (The parish mailed out on average 1,237 envelope packets bimonthly in 2024, and the average number of envelopes returned at Sunday Masses in 2024 was 384. That's just 31% of parish families using their envelopes.) Help us to reduce our envelope and postage expense and at the same time support us in a secure and convenient way by enrolling with Faith Direct. It's easy to get started. Here are the ways to sign up:

- Visit **faith.direct/IL784**
- Call Faith Direct Customer Service at **1-866-507-8757**
- Scan the **QR code** given here →
- Text "Enroll" to **1-773-729-1454**

*Thank you and may God bless you
for your generosity.*



Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 5/10-11/2025

Weekly Budgeted Amount		-	\$9,250.00
			Collection Amount
Mass Time	Number of Envelopes	Envelopes + Loose Money	
4:30pm	45	\$1,123.00	
7:30am	62	\$1,398.00	
9:00am	106	\$2,286.00	
10:30am	70	\$1,805.00	
12:30pm	56	\$1,599.00	
7:00pm	10	\$400.00	
Mailed-In Env	29	\$826.00	
E-Giving/Text-to-Give	8	\$178.00	
TOTAL	386	\$9,615.00	
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount-		\$365.00	
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount-		(\$11,100.00)	
Catholic Charities Collection - \$3,887			

Jako parafia staramy się być dobrymi szafarzami naszych zasobów. Wiele rodzin zrezygnowało z niedzielnych kopert i korzysta teraz z Faith Direct, aby wypełnić swoje hojne zobowiązanie wobec naszej parafii i szerszego Kościoła poprzez datki elektroniczne. Odkryliśmy również, że wiele osób nie korzysta z kopert, które wysyłamy pocztą. (Parafia wysyłała około 1,237 paczek z kopertami co dwa miesiące w 2024 roku i jak dotąd średnia liczba kopert zwróconych podczas niedzielnych Mszy św. w ciągu roku 2024 wyniosła 384. To zaledwie 31% z wszystkich naszych rodzin parafialnych, które korzystają z kopert). Pomóż nam zmniejszyć nasze koszty związane z drukowaniem i wysyłaniem kopert, a jednocześnie wspieraj naszą parafię w bezpieczny i wygodny sposób, rejestrując się z Faith Direct.

Rozpoczęcie jest łatwe. Oto sposoby rejestracji:

- Odwiedź stronę **Faith.direct/IL784**
- Zadzwoń do działu obsługi klienta Faith Direct pod numer **1-866-507-8757**
- Zeskanuj kod **QR** podany tutaj →
- Wyślij SMS o treści „Enroll” pod numer **1-773-729-1454**

*Dziękujemy i niech Bóg Wam błogosławi
za każdą okazaną hojność.*



Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$30 - Maria Bobek

*(O zdrowie i błogosławieństwo Boże
dla rodziny Bobek)*

\$50 - Gary & Barbara Kasper

(Katherine Kasper:

May she receive healing and peace of mind)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii św., osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

Everyone is invited to the St. Faustina Kowalska

PARISH PICNIC

Sponsored by the Polish Club

5157 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638 ~ 773-767-2411

SUNDAY – JUNE 8, 2025

in Ward Hall & adjacent parking lot

2:00 pm ~ 8:00 pm

FREE Admission, Fun & Fellowship

Food & Beverages
available for purchase

NIEDZIELA – 8 CZERWCA, 2025

w Sali „Ward Hall” i na parkingu

2:00 pm ~ 8:00 pm

Wstęp WOLNY

Potrawy i Napoje
za odpowiednie ceny

Polish
Sausage,
Pork Hock or
Kiszka with
Sauerkraut

Cold Beer,
Beverages

Potato
Pancakes with
Sour Cream or
Goulash

Ice Cream,
Cotton Candy,
Crepes

Children's Games:
Ping Pong, Foosball,
Connect 4, Chess,
Face Painting,
Raffle Prizes

Zabawa dla Dzieci:
Ping Pong, Piłkarzyka,
Złącz 4, Szachy,
Malowanie Twarzy,
Loteria Fantowa

Kiełbasa,
Kiszka lub
Golonka
z Kapustą

Placki
Ziemniaczane
z Śmietaną lub
Gulasz

Lody,
Wata Cukrowa,
Naleśniki

Zimne Piwo,
Napoje

Parafia św. Faustyny Kowalskiej zaprasza wszystkich na

PIKNIK PARAFIALNY

Sponsorowany przez Klub Polski

5157 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638 ~ 773-767-2411



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
Jako chrześcijanie doskonale wiemy, że istnieje ogromne zapotrzebowanie w świecie na wzajemną miłość. Przypomina nam o tym Jezus w Wieczniku, dając nowe prawo – prawo miłości, które jest znakiem rozpoznawczym Jego uczniów: „Daję wam przykazanie nowe, abyście się wzajemnie

miłowali, tak jak Ja was umiłowalem; żebyście i wy tak się miłowali wzajemnie. Po tym wszyscy poznają, żeście uczniami moimi, jeśli będziecie się wzajemnie miłowali”. Chrześcijańska miłość bliźniego jest nie tylko znakiem rozpoznawczym, ale także znakiem jedności we wspólnotie wierzących. Stanowi nie tyle wynik poświęcenia się dla innych co raczej najgłębsze pragnienie serca i osobisty zysk dla kogoś, kto kocha. Każdy człowiek odnosi korzyść, gdy jest kochany. Jednak paradoksalnie największą korzyść odnosi ten, kto kocha innych, daje siebie. Człowiek stworzony na obraz i podobieństwo Boże nie może bowiem w pełni zrealizować samego siebie inaczej jak tylko poprzez miłość, czyli przez bezinteresowny, szczerzy dar z samego siebie, ze swojego życia. Chrystus dając nam „Nowe przykazanie” wzywa nas jednocześnie do tego, żeby stałe na nowo żyć według niego.

Św. Josemaria Escirva stwierdza, że „najważniejszym apostolstwem jaki chrześcijanie mogą czynić na świecie, najlepszym świadectwem wiary, jest współpracować, by wewnątrz Kościoła zawsze panował klimat autentycznej miłości”. Może warto więc zacząć od małych kroków. Może warto zacząć od małych kroków, od drobiazgów, by zobaczyć w drugim człowieku Jezusa, któremu możemy pomóc? Bez wzajemnej miłości trudno sobie wyobrazić normalne funkcjonowanie w domu, w pracy, na ulicy czy w parafii. Dlatego często szukamy miłości wokół siebie. Wokół nas jest tak wielu ludzi, również takich, o których można powiedzieć „to dobry człowiek”. Niektórzy jednak stwierdzają: „dobroć dla innych” nie zawsze jest niestety znakiem firmowych chrześcijan. Co trzeba zrobić, aby tak się stało? Jak kochać tych, których nienawidzimy z racji na wyrządzoną krzywdę, których wpisaliśmy na swoją „czarną listę”? W jaki sposób troszczyć się o to, by nasze chrześcijaństwo nie zamieniło się w pustostowie?

Nie czekajmy z naszym wyrażaniem miłości, aż będzie za późno. Na zakończenie wsłuchajmy się w słowa Gabriela Marqueza, laureata literackiej Nagrody Nobla z 1982 roku, chorego na nowotwór złośliwy układu limfatycznego. Tak napisał w liście do swoich przyjaciół: „Jutro nie jest zagwarantowane nikomu, ani młodemu, ani staremu. Być może, że dzisiaj patrzysz po raz ostatni na tych, których kochasz. Dlatego nie zwlekaj, uczyni to dzisiaj, bo jeśli się okaże, że nie doczekasz jutra, będziesz żałował dnia, w którym zabrakło ci czasu na jeden uśmiech, na jeden pocałunek, że byłeś zbyt zajęty, by przekazać im ostatnie życzenie. Bądź zawsze blisko tych, których

kochasz, mów im głośno, jak bardzo ich potrzebujesz, jak ich kochasz i bądź dla nich dobry, miej czas, aby im powiedzieć 'jak mi przykro', 'przepraszam', 'proszę', 'dziękuję' i wszystkie inne słowa miłości, jakie tylko znasz. Nikt cię nie będzie pamiętał za twoje myśli sekretne. Proś więc Pana o siłę i mądrość, abyś mógł je wyrazić. Okaż swym przyjaciołom i bliskim, jak bardzo są ci potrzebni”.

Wszyscy cieszymy się bardzo, że 267 Papieżem Kościoła Katolickiego został Amerykanin z Chicago, Jego Eminencja Robert F. Prevost, który przyjął imię Leon XIV. Zachęcam wszystkich do modlitwy w intencji nowego Papieża, a szczególnie dzisiaj w dniu inauguracji Jego pontyfikatu. Niestety Kościół przeżywa głęboki kryzys, jest potężne wewnętrzne pęknięcie, brak powołań, ogromna laicyzacja społeczeństwa, ciągłe ataki grup lewicowych, masonskich i muzułmańskich, kryzys ekonomiczny i kryzys wiary; zamykane parafie a ludzie zdegrustowani licznymi skandalami. Z tym wszystkim będzie musiał się zmierzyć nowy Papież. Niech Matka Najświętsza i Wszyscy Świeci wyproszą dla niego u Boga wiele łask na drogę niełatwego pontyfikatu. Zaznaczcie w swoich kalendarzach datę

8-go czerwca, czyli datę naszego parafialnego pikniku na terenie sali Ward Hall i parkingu wokół. Sponsorem i organizatorem pikniku jak co roku jest Klub Polski działający w naszej parafii. Zapraszamy chętnych do pomocy. Prosimy was o donacje i sponsorowanie nagród na Wielką Loterię fantową. Dary można przynosić do biura parafialnego. Sponsorami jednej z głównych nagród są Zofia i Paweł Bobak, właściciele firmy Napa Auto & Truck Parts, którzy podarowali 17” HP Laptop. Niech Zmartwychwstały i Miłosierny Pan wszystkim hojnie błogosławi. Szczęść Boże.

Ks. Tadeusz Dzieszko
Proboszcz

Msza św. Koła #46 Stare Bystre

Zarząd Koła #46 Stare Bystre Z.P.P.A. serdecznie zaprasza wszystkich Państwa na uroczystą Mszę Świętą z okazji promocji wydania książki na 10-lecie śmierci ks. prałata Tadeusza Juchasa, kustosza Sanktuarium M.B. Królowej Podhala w Ludźmierzu, rodaka Starobyszcza, honorowego kapelana naszego Koła. Msza św. będzie odprawiona **18 maja o godzinie 12:30 pm** w kościele przy parafii p.w. Św. Faustyny Kowalskiej, 5251 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638. Po Mszy św. zapraszamy na posiady do sali gimnastycznej Ward Hall. Więcej informacji pod numerem 630-670-9033.

Fundusz na utrzymanie Budynków Parafialnych

Kopertki przeznaczone na utrzymanie budynków parafialnych będą zbierane podczas drugiej kolekty na każdej Mszy św. w tą niedzielę, **18-go maja**. Niech Bóg Wam wynagrodzi za wasze wsparcie i hojność na ten cel.



Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, o godz. **11:00 rano** za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.

Znak rozpoznawczy ucznia

Egoizm, rywalizacja, obmowa, wykorzystywanie drugiego – to tylko nieliczne grzechy z długiej listy zła czynionego przeciwko miłości bliźniego. A Bóg doznaje chwały przez miłość. Jezus, który kocha Judasza do końca i wydaje swoje życie za każdego grzesznika, jest uwielbieniem miłości Ojca. A jak my uwielbiamy Ojca? Czy te kilka punktów z długiej listy grzechów przeciwko miłości nie są naszą powszedniością? Nasze rodziny, wspólnoty i parafie tak mizernie świadczą o Bogu, o Jego naturze, bo tak mało jest w nas wzajemnej miłości na wzór miłości Chrystusa.

Panie Jezu, kiedy w obliczu trudności i problemów w relacjach do bliźnich pytam, co mam czynić, Ty ucz mnie prawdziwej miłości, dawania samego siebie, jak Ty to uczyniłeś.

Nabożeństwo majowe

Serdecznie zapraszamy do naszego kościoła na Nabożeństwa Majowe w języku polskim od poniedziałku do soboty o godz. 8:00 rano, we wtorki i piątki o godz. 7:00 wieczorem. W niedzielę Litania do Matki Bożej będzie śpiewana o godz. 8:40 rano, 12:05 po południu (przed wystawionym Najświętszym Sakramentem) oraz o 6:40 wieczorem.



**Zapraszamy młodzież,
18 do 28 lat,
na spotkanie z Ks. Lesławem Prebendowskim
w sali gimnastycznej Ward Hall
w poniedziałek, 19 maja,
o godzinie 7:30 pm do 9:00 pm.**

**Adoracja Najświętszego Sakramentu**

w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm

3:00 pm wspólna modlitwa:

*Koronka do Miłosierdzia Bożego
w języku polskim*

Ad Multos Annos Naszym Księżom

Gratulacje dla naszego proboszcza ks. Tadeusza Dzieszko, i naszym weekendowym wikariuszom, ks. Joe Mol, ks. Stanley Rataj i ks. Idzi Stacherczak, którzy w tym tygodniu obchodzili rocznice święceń kapłańskich. Ks. Tadeusz obchodzi 37 lat kapłaństwa 21 maja, ks. Joe obchodził 48 lat kapłaństwa 11 maja, ks. Stanley obchodził 46 lat kapłaństwa 9 maja, a ks. Idzi obchodzi 50 lat kapłaństwa dzisiaj.



W imieniu rodziny parafialnej św. Faustyny Kowalskiej składamy najserdeczniejsze życzenia i podziękowania za ciężką pracę, modlitwę, przewodnictwo, cierpliwość i wyrozumiałość. Niech Bóg nadal błogosławi was w waszej posłudze dla wiernych w Archidiecezji Chicago. Ad Multos Annos!

Podziękowanie

Pragniemy serdecznie podziękować wszystkim którzy wsparli nasz Program poprzez zakupienie kremówek, oraz tym którzy pomagali przy sprzedaży kremówek, 11 i 12 maja. Dzięki Waszemu wsparciu ostateczne zarobiliśmy \$1,428.

**Spotkanie Kół Różańcowych**

W niedzielę, 1-go czerwca, po Mszy św. o godz. 9:00am odbędzie się co roczne spotkanie Kół Różańcowych na które zapraszają Zelatorzy do Sali Jana Pawła II. Na spotkaniu będzie wymiana Tajemnic Różańcowych jak również mały poczęstunek.

**Zapraszamy na parafialny piknik**

Wspólnota Polska w parafii św. Faustyny Kowalskiej serdecznie zaprasza na parafialny polonijny piknik w sali i na parkingu „Ward Hall”, w niedzielę, **8-go czerwca**, po Mszy o godz. 12:30 po południu. Będzie smaczne jedzenie, zimne napoje, lody, dobra muzyka, loteria i inne atrakcje. Serdecznie zapraszamy!

**Donacje potrzebne na loterię fantową**

Pragniemy urozmaicić piknik loterią fantową. Bardzo mile będą widziane tylko różne nowe rzeczy na nagrody. Donacje można przynieść do biuro parafialnego w godzinach otwarcia w tygodniu.



Jeśli ktoś ma jakiegokolwiek pytania proszę zwrócić się do biura parafialnego dzwoniąc na tel. 773-767-2411.



Dzień Pierwszej Komunii Św. dla dzieci z Polskiej Szkoły ks. Stanisława Cholewińskiego 10 maja 2025 r.

SPRED

Program rozwoju religijnego osób szczególnej troski (SPRED) zakończył rok szkoły. Tego roku w dwóch grupach wiekowych udział wzięło 11 osób niepełnosprawnych pod opieką 16 katechetów - wolontariusz.

Rozpoczęliśmy już zapisy na nowy rok szkolny 2025-26 i potrzebujemy większej ilości dorosłych wolontariuszy na zajęcia z dziećmi i młodzieżą. Zajęcia na nowy rok szkolny, wznawiamy we wrześniu i będą się odbywać tak jak do tej pory we wtorki od 6:00 pm do 8:00 pm. Natomiast grupa dorosłych z niepełnosprawnością intelektualną będzie kontynuować zajęcia w poniedziałki wieczorem.

Chętnych do pomocy prosimy o kontakt z Marią Borzęcką pod numer 708-793-6073.



22 maja - Św. Rita

22 maja to dzień świąteczny w Cascii - mieście, w którym św. Rita została ochrzczona i przez 40 lat żyła jako augustianka. Wierni przygotowują się do tego dnia podczas nowenny i licznych nabożeństw. Świątu towarzyszą związane od wieków ze św. Ritą symbole, przede wszystkim róża. Uczestnicy uroczystości przynoszą te kwiaty na pamiątkę przekazywanego przez tradycję wydarzenia. Otóż św. Rita kilka miesięcy przed śmiercią, złożona ciężką chorobą, miała poprosić jedną z sióstr o przyniesienie z rodzinnego ogrodu róży. Był styczeń, więc zakonnicy to polecenie wydawało się niewykonalne. Jednak gdy przechodziła obok ogrodu, ze zdumieniem zauważyła świeżą kwitnącą różę, którą przyniosła umierającej. Pierwsza biografia podkreśla, że ciało Świętej po śmierci - podobnie jak w przypadku innych stygmatyków - zaczęło wydawać woń róż.



Pielgrzymka do Wisconsin

Ks. Rafał Stecz, proboszcz parafii Św. Daniela zaprasza na pielgrzymkę do Wisconsin 13 i 14 czerwca. Pielgrzymka jest \$395 od osoby i należy zapłacić gotówką w biurze parafialnym Św. Daniela, 5300 S. Natoma Ave. Po więcej informacji proszę dzwonić do Alice: 773-586-1223.

Przysłowia na tydzień

- ⇒ Grzmot w maju, sprzyja urodzaju.
- ⇒ W Urbana, miły chłopie, siej len i konopie.
- ⇒ Gdy Bernard grzmi i deszczy, czerwiec z pogodą, a lipiec z wodą.
- ⇒ Na Jana Nepomucena wiadoma już zboża cena.

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly Or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną масечkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Titilayo Abiona, Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Sara Boyd, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Stella Christopher, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Elliot Domalewski, Sharon De Young, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Marisa Gargano, Chuck Gens, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Amy Handzel, Frank Hernandez, Andrea Hoffman, Denise M. & Rich S. Jandura, Janice Kasper, Jane Kaweck, Scott Koker, Sophie Komperda, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Linda Kunicki, Tom Kwiatkowski, Dave Lamping, Joanna Lamping & Sons, Bonnie Marousek, Kevin & Margaret McKeon, John Merkel, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Patrick O'Malley, Terrence Oates, Maria Orzulak, Dawn Ostapowicz, Stanisław Pepek, Marie Pesice, Michael Pesice, John Rybski, Helen Sadowski, Irene Samborski, Kathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Arlene Slaga, George Ann Smith, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Donald Thompson, Steven & Norman Vanbeveren, Joe Wantrobski, Bill Wilder, David Wilder, Jolanta Wilk, Tom Wilk, Bea Wozniak, Ken Zaragoza

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twojej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Prayer

Lord, teach me to love
and help others.

Mission for the Week

I will take three cans of
food to the church for the
poor.

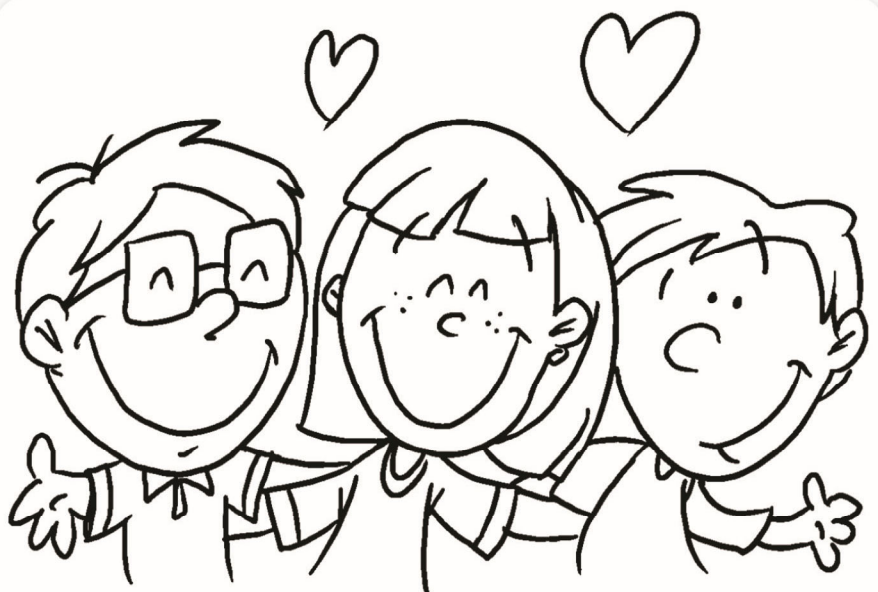
Sharing the Gospel

Jesus said, “Love
each other as I have
loved you.” He died
on the cross so that
your sins and mine
might be forgiven.
Jesus was human
like you and me. He
shared his food with
friends. He visited
and healed the sick.
He cried when his
friends died. He
told stories to help
people learn about
his Father in heaven.
When you show love
for others, Jesus
smiles because he is
very proud of you.

**Now color
the picture!**



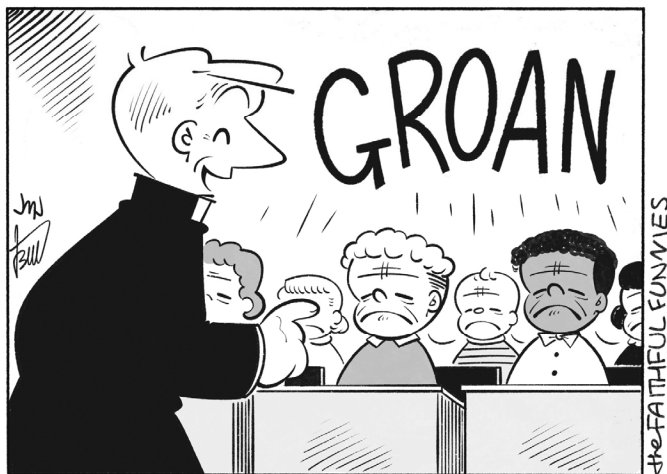
Circle the group in each row that has more.
Then color in all the pictures.



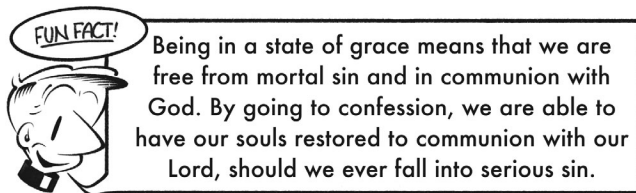
5th SUNDAY OF EASTER



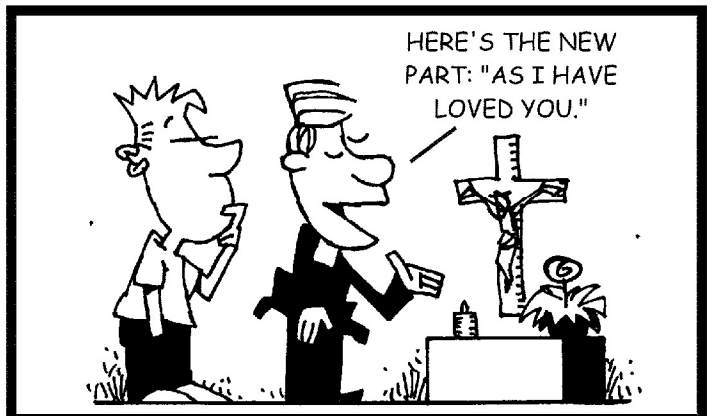
"What state produces the most saints?"



"The state of grace!"



5TH SUNDAY OF EASTER





St. Rita of Cascia | May 22

St. Rita of Cascia (1381 – 1457) had the opportunity to live her life as a wife, mother, widow, and eventually, member of a religious community. Born in central Italy, St. Rita felt the calling to become a nun, but was pressured at a young age into marriage. During her 18-year marriage to a cruel man, she raised two sons. When her husband was killed in a brawl and her sons died, St. Rita decided to go back to her first love and attempted to join the Augustinian nuns in Cascia. Her status as a widow caused some complications to her entering, but she eventually succeeded in professing vows.

Throughout her lifetime, St. Rita of Cascia was known for her prayerfulness and charity. She also experienced stigmata on her forehead, meditated frequently on Christ's passion, and cared for the nuns of her religious community and those in the lay community who came to her for counsel.

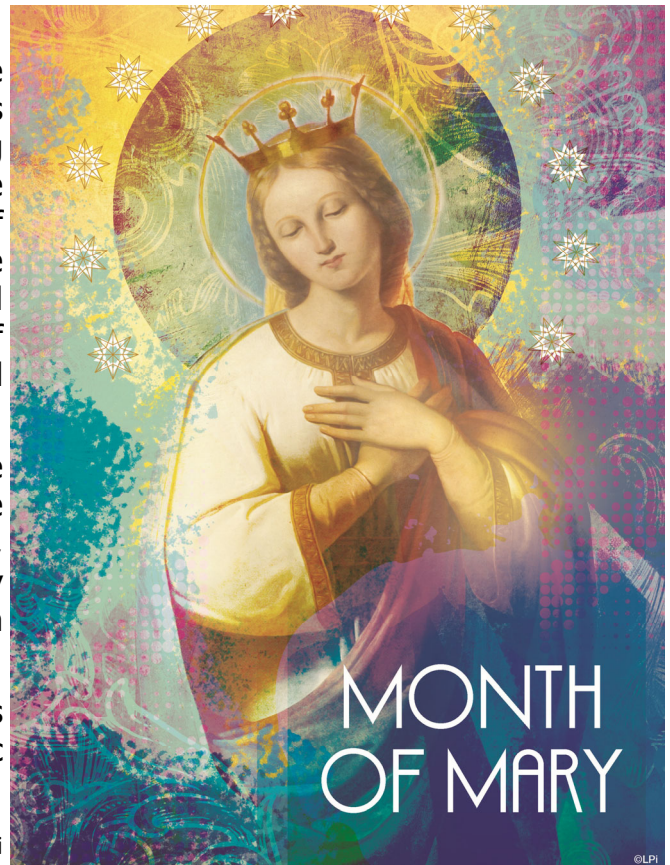
© LPI

Hail Mary, Explained

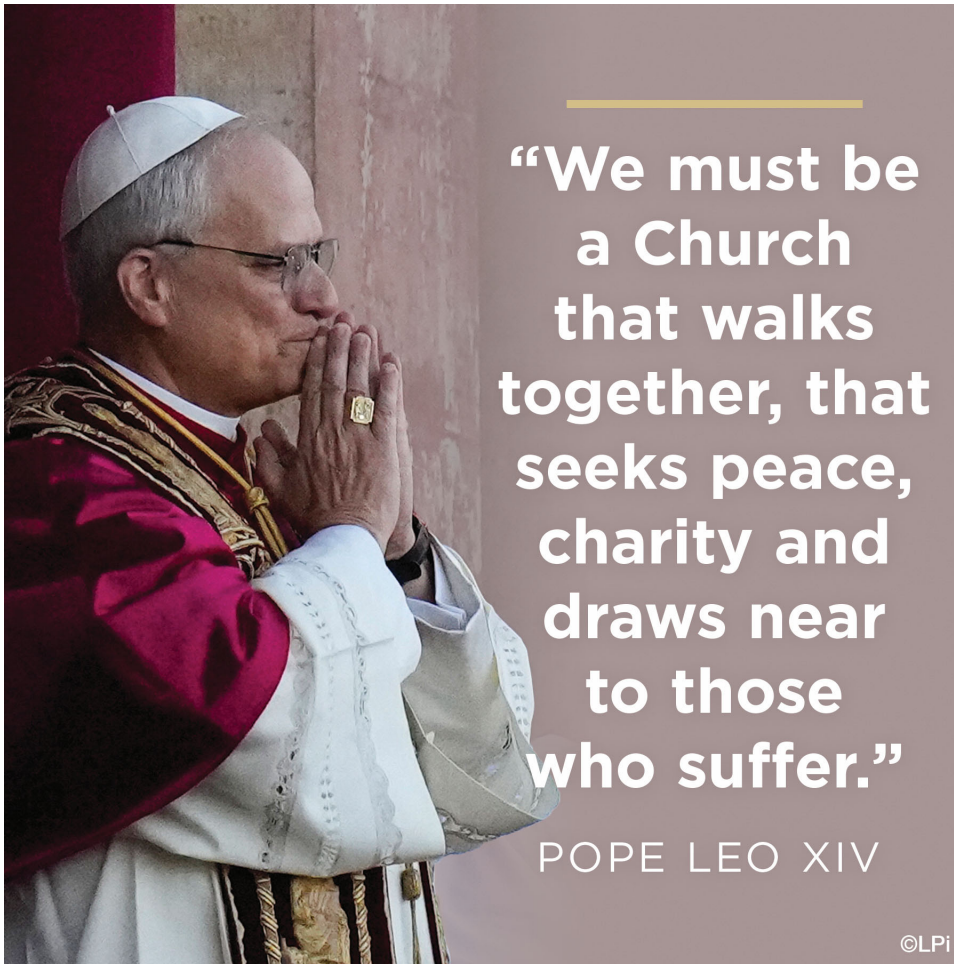
The words of the Hail Mary — undoubtedly the most recognizable Catholic prayer after the Lord's Prayer — are deeply rooted in scripture. The opening lines of the prayer are taken from the words of the angel Gabriel at the Annunciation — "Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee." This line is known as the Angelic Salutation. The following words — "Blessed art thou among women, and blessed is the fruit of your womb, Jesus" — echo the sentiments expressed by Elizabeth at the Visitation.

The Angelic Salutation is regarded as the earliest devotional prayer to Mary, since it forms the very first words spoken to her as the Mother of God, but Catholics did not begin to utilize the Hail Mary prayer in its current form until around the 11th century.

An in-depth explanation of each line of this prayer is provided in the Catechism of the Catholic Church, 2676-2677.



© LPI



“We must be
a Church
that walks
together, that
seeks peace,
charity and
draws near
to those
who suffer.”

POPE LEO XIV

©LPi



©LPi

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Mark Olech

molech@4lpi.com
(800) 950-9952 x5965

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert
CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com

STARTING AT

\$19⁹⁵

/mo.

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99
Installation***

Receive a \$100 Visa gift card with
your FREE in-home estimate

*All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company reserves the right to modify or discontinue this offer without notice. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or partnered with a life partner, both individuals must attend and complete presentation together. Participants must have a phone 12 and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Cash may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift if cash is greater. If cash is necessary, gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 business days of the presentation time. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not responsible and is subject to change without notice prior to presentation. Offer not available in the states of CA, HI, PA and NY. Expires 12/31/2022.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373



LeafGuard®
is guaranteed never
to clog or we'll clean it
for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT
LeafGuard®**
Get it. And forget it.™

RM WATERPROOFING & CONCRETE RESTORATION

(708) 267-9281

Mówimy po Polsku

- Foundation Crack Repair (Lifetime Warranty)
- Drain Tile Systems
- Bowing Foundation Reinforcement
- Sump Pumps
- Caulking
- Concrete cutting for windows and doors
- Concrete sealing, staining, engraving

PARISHIONER DISCOUNT



**FREE
AD DESIGN**

with purchase
of this space

**CALL
800-950-9952**

Guess Who's Selling
Medicare Plans?
Czy Wiesz Ze Medicare Nie
Pokrywa Wszystkiego W 100%?

**AGATA
CZERWOSZ**

**773.600.7474
708.876.8484**

By calling the number above, you will reach a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the Government or Federal Medicare Program

9844 S. Roberts Rd., Palos Hills

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING



24 HOUR
EMERGENCY SERVICE

\$40 OFF All Repairs

708.952.1400 • 773.767.6700 8428 S. 88th Ave., Justice

KOMPLETNE USŁUGI POGRZEBOWE

- PO POLSKU LUB ANGIELSKU-

POLECAMY PEŁNY ZAKRES USŁUG POGRZEBOWYCH: KREMACJE, UROCZYSTOŚCI POŻEGNALNE, POGRZĘBY JAK RÓWNIEŻ TRANSPORT ZWŁOK LUB PROCHÓW DO POLSKI. UROCZYSTOŚCI POŻEGNALNE MOŻEMY ZORGANIZOWAĆ W TWOIM DOMU.

KAPLICE DOSTĘPNE NA CAŁYM TERENIE
CHICAGO I PRZEDMIEŚCIACH



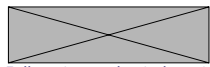
STANISŁAW KRÓŻEL
DYREKTOR POGRZEBOWY od 1993
708-983-5124
AllianceFH@aol.com



www.AllianceFuneralServices.com



Collision | Glass
8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455
708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com

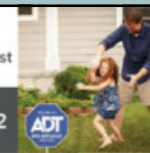


Full service mechanical repair
8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458
708-598-7604

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

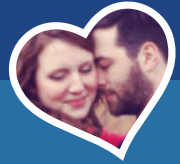
- Burglary • Flood Detection
- Fire Safety • Carbon Monoxide

833-287-3502



THADDEUS S. KOWALCZYK
Attorney At Law • Mówię po Polsku
Office Hrs. By Appointment
6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

**catholicmatch®
Illinois**



CatholicMatch.com/IL

Quality Work - Reasonable Prices

**DEMMIS
PLUMBING
& SEWER**



Ask for a
**PARISHIONER
DISCOUNT**

773.380.1900

EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com

Your Heating & Air Conditioning Experts



SALES
SERVICE

773.581.9300
www.wantuck.net

Soukal Floral Co., Inc.
Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest
greenhouses in Chicago

TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

Christopher Koczwar
Law Office of Christopher Koczwar, P.C.
Mówimy po polsku
5838 S. Archer Ave. • Chicago, IL 60638
Ph: (773)-767-5422
www.koczwarlaw.com • info@koczwarlaw.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • **www.4lpi.com**

St. Faustina Kowalska, Chicago, IL

A 4C 01-4015